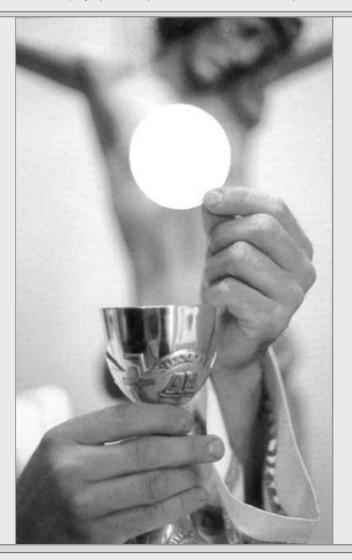
#### 主の食卓に招かれた人は幸い



ミサ聖祭の式次第

#### ミサ聖祭

『イエスは彼らに言われた、「わたしは苦しみを受ける前に、 あなたがたとこの過越の食事をしようと、切に望んでいた。」』 ルカ 22:15

ミサ聖祭は、カトリック教会において行われる最も聖なる祭儀です。この祭儀は、主イエス・キリストの最後の晩餐に由来しています。イエス・キリストは十字架に付けられる前の夜に行われた食事のとき、パンとぶどう酒の杯を取り、感謝の祈りをささげてから弟子に与えて、「これは、あなたがたのために渡されるわたしのからだである。これは、わたしの血の杯、あなたがたと多くの人のために流されて、罪のゆるしとなる新しい永遠の契約の血である。これをわたしの記念として行いなさい。」と言われました。これによって主イエスは、ご自分をささげられると同時に、ご自分の受難と死を予告され、その意義を説明されました。その時以来、キリストの教会は主イエスのことばに従って、救いをもたらしたキリストの死と復活を想い起こしながら、最後の晩餐の式を繰り返し、キリストの愛の奉献(聖なるいけにえ)を記念することによって、それを再現しています。

信者はミサの間に、神のことばである聖書の朗読を聴き、この二千年前と同じ食卓にあずかり、キリストのからだである聖別されたパン(ご聖体)を拝領します。こうして、キリストの死と復活の記念であるこの祭儀に参加することによって、私たちを最後まで愛し、私たちのために御自分の命をささげてくださった主イエスに心を合わせ、愛の交わりをもちます。

ミサ聖祭を祝うことによって、私たちは、神が与えてくださったすべて の賜物、とくに創造、あがない(救いのわざ)、聖化に感謝します。それ で、ミサは、「感謝の祭儀」とも呼ばれています。

ミサに参加することによって私たちは、神に感謝と賛美をささげ、キリストと共に自分自身を奉献して、神との完全な一致を目指します。そのため、ミサは神に対する真の愛の実践と真の礼拝であるのです。

「私たちの救い主は、渡されたその夜、最後の晩さんの時に、ご自分のからだと血によるエウカリスチアのいけにえを制定された。それは、十字架のいけにえをご自分の再臨まで世々に永続させるためであった。これによって、主は愛する花嫁である教会にご自分の死と復活の記念を託された。この記念は、いつくしみの秘跡、一致のしるし、愛のきずなであり、『キリストが食され、心は恩恵に満たされ、将来の栄光の先取りが与えられる』過ぎ越しの祝宴である。」(典礼憲章47)

#### 次 第

式

#### 説 明

### 開祭

# 入祭の歌と行列

あいさつ

会衆 アーメン。 父と子と聖霊のみ名によって。

聖霊の交わりが皆さんとともに。 主イエス・キリストの 恵み、 神の愛、

会衆 またあなたとともに。

## 回心 の祈り(第一形式)

皆さん、聖なる祭儀を行う前に、 わたしたちの罪を認め、 ゆるしを願いましょう。

(短い沈黙のひとときをとる)

を説明します。

#### 司祭

全能 の神と、

わたしは、思い、ことば、行い、怠りによって 兄弟姉妹の皆さんに告白します。

たびたび罪を犯しました。

そして兄弟姉妹の皆さん、 聖母マリア、すべての天使と聖人、

罪深いわたしのために神に祈ってください。 の神、 いつくしみ深い父が

司祭

わたしたちの罪をゆるし、

ーメン。 遠のいのちに導いてくださいますように。

(会衆起立)

ばを正しく聴き、感謝の祭儀を相応しくた信徒が一致すること、また、神のこと 執行するために心を準備することです。 開祭に伴う儀式の目的 一つに集まっ

集ま るために入祭の歌を歌います。 感謝と賛美をささげる前に心を一つにす った会衆が司式者や奉仕者を迎え、

祭壇は、 と奉仕 おられることを意識させ、この日の典礼司祭はあいさつによってキリストが共に を表すためです。 キリストに対する私たちの尊敬と愛 l者が祭壇に向かって礼をするの、キリストを表す象徴です。司祭

ます。 ます。 い心をもってミサに参加することができ 相応しくないことを認め、 弱くて、 回 心の祈りによって、 そして、罪のゆるしを受けて、 罪深い人間で、 参加者は、自分が ゆるしを願い

罪だけです。大罪をゆるしてハただく回心の祈りによってゆるされるのは、 めには、ゆる非だけです。 ゆるしの秘跡を受ける必要があず。大罪をゆるしていただくたりによってゆるされるのは、小

# いつくしみの賛歌(キリエ)

いつくしみを。

会衆 主よ、いつくしみをわたしたちに。

会 先 衆 唱 キリスト、いつくしみをわたしたちに。 キリスト、いつくしみを。

先唱 主よ、いつくしみをわたしたちに。 主よ、いつくしみを。

# 回心の祈り(第二形式)

司祭 皆さん、聖なる祭儀を行う前に、

わたしたちの罪を認め、ゆるしを願いましょう。 (短い沈黙のひとときをとる)

打ち砕かれた心をいやすために遣わされた主よ、 いつくしみを。

司祭

主よ、 いつくしみをわたしたちに。

会衆 司祭 キリスト、いつくしみをわたしたちに。 罪びとを招くために来られたキリスト、いつくしみを。

会衆 主よ、いつくしみをわたしたちに。 とりなしてくださる主よ、いつくしみを。

父の右の座にあって、わたしたちのために

司祭

司祭 全能の神、 いつくしみ深い父が

永遠のいのちに導いてくださいますように。 わたしたちの罪をゆるし、

アーメン。

ゆるしを願う歌でもあり、またいつくし いつくしみの賛歌は、主キリストに罪の み深い主をたたえる賛歌でもあります。

# 栄光の賛歌(グロリア)

司祭 天には 神に栄光

会衆 地にはみ心にかなう人に平和。

わたしたちは主をほめ、主をたたえ、 神なる主、天の王、 全能の父なる神よ。

主を拝み、主をあがめ、

主の大いなる栄光のゆえに 感謝をささげます。

神なる主、 神の小羊、父のみ子よ、

主なる御ひとり子イエス・キリストよ、

世の罪を取り除く主よ、いつくしみをわたしたちに。

世の罪を取り除く主よ、

わたしたちの願いを聞き入れてください。

ただひとり聖なるかた、すべてを越える唯一の主、 父の右に座しておられる主よ、いつくしみをわたしたちに。

聖霊とともに 父なる神の栄光のうちに。 イエス・キリストよ、

アーメン。

集会祈願

(「聖書と典礼」のしおりを参照)

祈りましょう。 世々とこしえに生き、 聖霊による一致のうちに、 (しばらく沈黙のうちに祈る) あなたとともに神であり、

アーメン。 わたしたちの主イエス 治められる御子、 ・キリストによって。

> ことができません。 この賛歌 といけにえの小羊であるキリストをたた よってゆるし のうちに集う教会は、 のことばは他のことば の恵みを感謝し、 待降節と四旬節には 栄光の賛歌に に変える 神なる父

歌いません。

する意向) 、る意向)を思い起こし、司祭はそれをは、沈黙の内に自分の祈り(ミサに参加、祭によって祈るように招かれた信徒

この祈願はこの日のミサの意向や目的 一つの祈りに「集めます」。

メン」によって、この祈願を自分のもの 心を合わせ、 格を明確に表します。 それに同意し、 会衆は集会祈願に 応唱 アー

密接に結びついた内容をもち、ミサの性

## ことばの典礼

聖書と典礼」 のしおりを参照

## ☆(会衆着席)

朗読者 会衆 神に感謝。 神のみことば。

第一朗読

答唱詩編

第二朗読

朗読者 神のみことば。

会衆 神に感謝。

ルヤ唱(詠唱)

アレ

司祭 福音朗読

会衆 またあなたとともに。 主は皆さんとともに。

司祭 主に栄光。 〇〇〇による福音。

司祭 主のみことば。

キリストに賛美。

説教

(短い沈黙のひとときをとる)

答唱詩編は、

第一朗読のことばを味わ

黙想するための歌です。

(短い沈黙のひとときをとる)

☆(会衆起立)

胸に十字架のしるしをする)

(自分の額、

口

(会衆着席)

(短い沈黙のひとときをとる)

との出会いです。 **ことばの典礼**はみことばによるキリスト

身のことばのうちに現存して、自身がその民に語られ、キリス げられます。 聖書が教会で朗読される時には、 キリストはご自 福音を告

かける主を迎える歌です。ヤ唱は、福音朗読を通して私たちに語り意味するヘブライ語の単語です。アレル「アレルヤ」は「主をほめたたえよ」を

歌われます。四旬節にはアレルヤ唱の代わりに詠唱が

# ◆ 信仰宣言(クレド)

司祭 天地の創造主、

父のひとり子、 全能の父である神を信じます。

信じます。 おたしたちの主イエス・キリストを

葬られ、陰府に下り、苦しみを受け、十字架につけられて死に、ポンティオ・ピラトのもとでおとめマリアから生まれ、主は聖霊によってやどり、

天に昇って、三日目に死者のうちから復活し、

聖徒の交わり、罪のゆるし、聖霊を信じ、聖なる普遍の教会、生者と死者を裁くために来られます。全能の父である神の右の座に着き、

からだの復活、

永遠のいのちを信じます。アーメン。

八同祈願

(信者の祈り)

☆(会衆着席)

☆(「聖書と典礼」

0

おりを参

| 司祭 わたしは信じます。

(会衆起立)

唯一の主イエス・キリストを。主はのの造り主を。わたしは信じます。えるもの、見えないもの、すべてのも会衆 唯一の神、全能の父、天と地、見

をしたら人類のため、わたしたちの故は主によって造られました。主は、わることなく生まれ、父と一体。すべてることの神よりのまことの神、造られり生まれ、神よりの神、光よりの光、神のひとり子、すべてに先立って父よ神のひとり子、すべてに先立って父よ

トのもとで、わたしたちのために十字て、おとめマリアよりからだを受け、て、おとめマリアよりからだを受け、いのために天からくだり、聖霊によったしたち人類のため、わたしたちの救は主によって造られました。主は、わることなく生まれ、父と一体。すべて

人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、わたしたちのために十字られます。主であり、いのちれます。主は、生者と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。そめに栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。 ヤたしは信じます。主でありません。 かに、 要書にあるとおり三日目に復活れ、 聖書にあるとおり三日目に復活と子から出て、父と子とともに礼手を受け、またの国は終わることがありません。 でありません。 おい、米光を受け、また預言者をとおして語られました。ポンティオ・ピラーである。

す。アーメン。
の復活と来世のいのちを待ち望みましをもたらす唯一の洗礼を認め、死者的、唯一の教会を信じます。罪のゆる的、唯一の教会を信じます。罪のゆるわたしは、聖なる、普遍の、使徒

自身の記載のおいます。 ることです。 をよりよ 決者が 的 丰  $\mathcal{O}$ ・リス な救 < 説 は 理 明 ٧١ トご ミサ で  $\mathcal{O}$ 

ア・ のことばに応えます。 行うことによって、 プル信条」[下段]) 使 ]、または、 加 コンスタンチノ 者 徒 は、 信 仰 二二 を ] ケ

共同祈願によって信徒は、信仰を生きるために神の支えを求め、他性を表します。共同祈性を表します。共同祈性を表します。共同祈します。

| が始まります。 | 同は着席し、奉納の歌 | 共同祈願が終わると

## 感謝の典礼

# 奉納の歌と奉納行列

# パンを供える祈り

神よ、あなたは ここに供えるパンはあなたからいただいたもの、 万物 の造り主

わたしたちのいのちの糧となるものです。大地の恵み、労働の実り、

会衆 神よ、あなたは万物の造り主。

# ぶどう酒の準備

# カリスを供える祈り

神よ、あなたは万物の造り主、 ここに供えるぶどう酒はあなたからいただいたもの、

**神よ、あなたは万物の造り主。** わたしたちの救いの杯となるものです。 大地の恵み、労働の実り、

会衆

#### 清め

## 祈りへの招き

☆(会衆起立)

司祭 皆さん、ともにささげるこのいけにえを、 全能の父である神が受け入れてくださるよう祈りましょう。

会衆 神の栄光と賛美のため、また わたしたちと全教会のために、 神が受け入れてくださいますように。 あなたの手を通しておささげするいけにえを、

#### 司祭 奉納祈願

・・・わたしたちの主イエス・キリストによって。 アーメン。

出会いです。

感謝の典礼は、

聖体によるキリストとの

## の行列

支援を必要とする人のための献金が行わ奉納の行列が終わったら、教会の維持や とぶどう酒をささげ、 神の恵みと人間の働きの実りであるパン 支援を必要とする人のための献金が行 すると共に、自分を神にささげます。 信者の代表は、 奉仕者の迎えを受けて、 頂いた恵みに感謝

れます。

祈ります。 をキリストのからだと血に変えていただ司祭がパンとぶどう酒を神に供え、それ き、神性にあずかることができるように くことによって、私たちが神の命を頂

# 奉献文 (エウカリスティアの祈り)

#### 前 句

主は皆さんとともに。

会衆 またあなたとともに。

司祭 心をこめて、

会衆 神を仰ぎ、

賛美と感謝をささげましょう。

ひかけま、

それはとうとい大切な務め(です)。

#### 叙唱

聖なる父、全能永遠の神、

・・終わりなくほめ歌います。

## 感謝 の賛歌(サンクトゥス)

先唱

聖なる、

聖なる、 主の栄光は天地に満つ。 聖なる神、 すべ てを治める神なる主。

天には神にホザンナ。

主の名によって来られるかたに賛美。

天には神にホザンナ。

第一 奉献文 Į, つくしみ深い父よ、 10 ページ)

第二奉献文 まことに聖なる神、

第三奉献文 まことに聖なる父よ、 17

(20ページ) ページ)

くださることを宣言します。

大なわざを宣言したなわざを宣言したなわざを宣言した。 うにの存**叙** に向代の唱 ことにあります。 に呼びかけます。一向けて、神に感謝りの代理者である司祭の代理者である司祭 向代の唱 前 句に けます。 - に感謝と賛美 - に感謝と賛美 り、唯一の祭司 ょ 言し、いけにえを奉献へに結び合わせて、独義は、信者の集まり会譲の中心および頂点で 賃美をささげるよ 参加者に心を神一の祭司キリストリストご自身の現 奉献するの。

救いのわざいのわざい 美をささげる理由をす。この祈りは、参れの特別な理由のた(祝祭、季節)の典教いのおざ全体の この祈りは、参加者特別な理由のために気、季節)の典礼にのわざ全体のため į١ 神である父母である父母 表すものにもなって加者に神に感謝と賛めに感謝をささげまれに従って、それぞれの、また、この日 に従って、一次の、栄光の、栄光の、 元をたたえ、

感謝の賛歌は、天使たちが天上で神に では、天上で賛美されておられる神と のわざに感謝し、永遠の命の渇望と希望 のわざに感謝し、永遠の命の渇望と希望 のわざに感謝し、永遠の命の渇望と希望 のわざに感謝し、永遠の命の渇望と希望 な強めるのです。群衆がイエスをエルサ とう酒の形においてイエスでまれて といる栄光と賛美(イザ6・3)の歌で とう酒の形においてイエスご自身が来て とう酒の形においてイエスご自身が来て とう酒の形においてイエスご自身が来て

## 第 奉献文(ローマ典文)

#### 司祭 1 つくしみ深い 父よ、

この汚れのない聖なるささげものを受け入れ、 まつつしんでお願いいたします。 子わたしたちの主イエス・キリストによって、

●祝福してください。

一つに集め、治めてください。全世界に広がる教会に平和を与え、これを守り、 わた これをあなたにささげます。 ľ たちは、まず聖なる普遍の教会のために、

わたしたちの司教〇〇〇〇、 000

す 使徒からの普遍の信仰を正しく伝える

べての人のためにこの供えものをささげます。

# 者のための祈り

心に留めてください。 聖なる父よ、あなたに信頼する人々(○○○)を ここに集うすべての人を心に留めてください。

あがないと救いと平穏を願って、 この賛美のいけにえをささげ、 その わたしたちとすべての親し 信仰と敬虔な心をあなたはご存じです。 のまことの神、 あなたに祈ります。 い人々 0 ために

> ますが 後の典礼改革まで、ロー に出来上がりまし 後の典礼改革まで、ローマカトリック教(1562年)から第二バチカン公会議に出来上がりました。トレントの公会議ますが、その形は四世紀から六世紀の間 の唯一の奉献文でした。 の }奉献 文は、 初代 教 会にさか

われ 取り た教会の牧者である教皇、 ちに行われていることを表明します。 の司教のもとにある教会との交わりの 地の全教会、 ならびに全世界のすべての司教とそ ている教区 次ぎの祈りで教会は、 生ける人、 の司教、 その司祭と助、ミサ聖祭が行 この 死せる人、 祭儀が ま天

# 全教会の交わりの中で、・・・」 に加える固有式文

#### 主の 降

|教会の交わりの中|

っこしたちはまず、神である主イエス・世に救い主が与えられたこの聖なる夜(『汚れのないおとめマリアによって全教会の交れり0』 日)

キリスト を祝  $\mathcal{O}$ VI ます。 母、

#### 主の 公

見えるからだをもって現れたこの聖なる日を祝まことの人間として、 栄光のうちにあなたとともに永遠全教会の交わりの中で、わたした たしたちはまず、 神である主イエス・ こもに永遠の神であるひとり子が、わたしたちは、 V ま す。

キリストの母、

# 主の

わたしたちはまず、神である主イエス・キリストの母、わたしたちのために渡されたこの聖なる日を祝います。主イエス・キリストが、全教会の交わりの中で、わたしたちは、3晩さんの夕べのミサ

全教会の交わりの中で、わたしたちは1徹夜祭から復活節第2主日まで

わたしたちはまず、神である主イエス・まことに復活されたこの聖なる夜(日)主イエス・キリストが、 ・キリストの母

#### 主の昇天

わたしたちはまず、神である主イエス・キリストの母、・この聖なる日を祝います。あなたの栄光の右の座に高めてくださった御ひとり子が人となり、わたしたちの弱さを身に受けて、全教会の交わりの中で、わたしたちは、

わたしたちはまず、神である主イエス・キリストの母、炎の舌のような形で現れたこの聖なる日を祝います。聖霊が使徒たちの上に全教会の交わりの中で、わたしたちは、聖霊降臨

わたしたちはまず、神である主イエス・キリストの母、全教会の交わりの中で、

栄光に満ちた終生おとめマリアを思い起こし、

聖ヨセフ、

使徒と殉教者、

リノ、クレト、クレメンス、シスト、バルトロマイ、マタイ、シモンとタダイ、(ヤコブ、ヨハネ、トマス、ヤコブ、フィリポ、ペトロとパウロ、アンデレ、

そして、すべての聖人を思い起こします。ヨハネとパウロ、コスマとダミアノ)コルネリオ、チプリアノ、ラウレンチオ、クリソゴノ、

(わたしたちの主イエス・キリストによって。アーメン。)

わたしたちをいつも守り強めてください。彼らのいさおしと取り次ぎによって、

# わたしたち奉仕者とあなたの家族・・・」 に加える固有式 文

# 復活徹夜祭から復活節第2主日まで

聖なる父よ

この奉献を受け入れてください。 わたしたち奉仕者とあなたの家族 0

これをささげます。 水と聖霊によって新しく生まれ、 、べての罪のゆるしを受けた人々のためにも

う祈ります。

永遠の滅びから救い、選ばれた者の集いに加えてください。 あなたの平和を日々わたしたちに与え、 (わたしたちの主イエス・キリストによって。アーメン。)

わたしたち奉仕者とあなたの家族 聖なる父よ

0

あなたの平和を日々わたしたちに与え、 この奉献を受け入れてください。

永遠の滅びから救い、 (わたしたちの主イエス・キリストによって。アーメン。 選ばれた者の集いに加えてください。

主イエス・キリストの御からだと 御血になりますわたしたちのために、最愛のひとり子、み心にかなう まことのいけにえとしてください。神よ、この供えものを祝福し、受け入れ、 イエス・キリストの御からだと御血になりますように。

聖霊の働きを求める祈り(エピクレシ

ることによって、汚れのないいけにえだと血になるよう、また、これを拝領すされるよう、すなわち、キリストのから この特別な祈りによって、 が、それにあずかる人々の救いとなるよ (第一奉献文において三位 を願い求め、 人々の供えものが聖とおいて三位一体の神の 教会は聖霊

 $\mathcal{O}$ 

13

聖なる手にパンを取り、 主イエスは受難の前夜、

全能 弟子に与えて仰せになりました。 賛美と感謝をささげ、  $\mathcal{O}$ 父、 神であるあなたを仰ぎ、 裂いて、

わたしのからだ(である)。」 これは あなたがたのために渡される 「皆、これを取って食べなさい。

☆(会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

はなく、

弟子に与えて 仰せになりました。 賛美と感謝をささげ、 聖なる手に、このとうとい杯を取り、 食事の後に同じように、

あなたがたと 多くの人のために流されて これはわたしの血の杯、 「皆、これを受けて飲みなさい。

これをわたしの記念として行いなさい。」 罪のゆるしとなる 新しい永遠の契約の血 (である)。

☆ (会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

う酒 救いのわざが今、ここで、過去の だとキリストの血となるのです。キリス えと過ぎ越し ざ(キリストの唯一の完全な愛のいけに キリストの命令に従い、 の上に自ら現存されます。 トがパンとぶどう酒の外観のもとに祭壇 れは最後の晩餐の再現です。 のことばを述べることによって救 制定の叙述と聖変化 の本質が変わって、 の神秘 が行われます。 キリストのから キリストご自 パンとぶど ひいのわ-ご自身 É  $\mathcal{O}$ そ

リストを父である神にささげ、 ずかることができるようになりま 父である神にささげ、その奉献現在のものになり、私たちがキ

型名によけるキリストが分割されることはな のうちに、またその部分のうちに全体と のうちに、またその部分のうちに全体と きます。キリスト全体がそれぞれの形態 きます。キリストの形態が存在する限り続 

14

## 司祭 (アナムネシス)

主よ、 信仰の神秘。 復活をほめたたえます。 あなたの死を告げ知らせ、 再び来られるときまで。

#### 司祭 聖なる父よ

死者 わたしたち奉仕者と聖なる民も、 のうちからの復活、 御子わたしたちの主キリストのとうとい受難:

栄光の神、あなたにささげます。永遠のいのちのパンと救いの杯を、清く、聖なる、汚れのないいけにえ、あなたが与えてくださった たまもの 栄光に満ちた昇天を記念し、 たまものの 中から、

快く受け入れてください。 このささげものをいつくしみ深く顧み、 人アベルの供えもの、太祖アブラハムのいけにえ、 のない いけにえを受け入れてくださったように。、大祭司メルキセデクが供えた聖なるささげもの、

汚れ

あなたの栄光に輝く祭壇に運ばせてください。 このささげものをみ使いによって、 全能の神よ、 この祭壇で、 つつしんでお願いいたします。

わたしたちの主イエス・キリストによって.アーメン。 の祝福と恵みで満たされますように。 の聖なるからだと血に あずかるわたしたちが、

死者のための祈り

典礼 とを意味します。ために行われた母 念とは、 1祭儀の中で、出来事は何らかの形で意味します。これらの出来事を祝う 想起、 することでは れた偉大なわざを宣言するこ 聖書的に なく はく、神が 過去の出 · 人間  $\mathcal{O}$ 

現存し、 記念(アナムネシス)で教会は、 現在化されます。 イエ ス・

にえをささげるだけでなく、 御子のささげものを御父にささげます。 キリストの受難、復活、昇天の記念を行 しかし教会は、信者が汚れのない 私たちを御父と和解させてくださる 自分自身を

いてすべてとなるようにと意図し 完成に向かい、 として、 ささげることを学び、 日々神との一致と相互の一 ついには神がすべてにお伸との一致と相互の一致のを学び、キリストを仲介者 7

#### 栄唱 (23ページ)

聖なる父よ、

安らかに眠る人々(○○○○)を心に留めてください。 信仰をもってわたしたちに先だち、

(わたしたちの主イエス・キリストによって。アーメン。) 慰めと光と安らぎをお与えください。 よ この人々とキリストのうちに眠りについたすべての人に、

使徒と殉 教者 なあ  $\bar{o}$ V わ に受け入れてください。 れみに信 頼 する罪深いわたしたちを、

洗礼者ヨ アレキサンドロ、マルチェリノレステファノ、マチア、バルナバ、 ス集 アガタ、ルチア、、マルチェリノとペトロ

あなたのあわれみによってお与えください。わたしたちの行いによるのではなく、そして、すべての聖人にならう恵みを、アグネス、セシリア、アナスタシア)フェリチタス、ペルペトウア、アガタ、ルチア

聖なる父よ

わたしたちに与えてくださいます。聖なるものとし、これにいのちを与え、祝福し、キリストによって、あなたはつねに このよいものを造

16

## 第二奉献文

司祭 まことに聖なる神、すべての聖性の源である父よ、

この共えものを聖なるものいま、聖霊を注ぎ、

主イエス・キリストの御からだと・一御血になりますように。わたしたちのために、この供えものを聖なるものとしてください。

パンを取り、主イエスはすすんで受難に向かう前に、

感謝をささげ、裂いて、

弟子に与えて仰せになりました。

わたしのからだ(である)。」これはあなたがたのために渡される「皆、これを取って食べなさい。

☆ (会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

食事の後に

感謝をささげ、弟子に与えて仰せになりました。同じように杯を取り、

「皆、これを受けて飲みなさい。

罪のゆるしとなる新しい永遠の契約の血(である)。あなたがたと多くの人のために流されてこれはわたしの血の杯、

これをわたしの記念として行いなさい。

☆ (会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

れる典礼の型を参考にしたものです。『使徒伝承』にもとづき、古代教会で第二奉献文は三世紀のヒッポリトスの

和る典礼の型を参考にしたものです。 聖霊の働きを求める祈り(エピクレシス) この特別な祈りによって、教会は聖霊の 力を願い求め、人々の供えものが聖とされるよう、すなわち、キリストのからだ と血になるよう、また、これを拝領する ととによって、汚れのないいけにえが、 ことによって、汚れのないいけでえが、 ことによって、汚れのないいけでえが、 ことによって、汚れのないいけでえが、 ことによって、汚れのないいけでえが、

# キリストの命令に従い、**制定の叙述と聖変化**

のことばを述べることによって救いのわることができるようになりまれは最後の晩餐の再現です。パンとぶどう酒の本質が変わって、キリストのからがとキリストの血となるのです。キリストがパンとぶどう酒の外観のもとに祭壇トがパンとぶどう酒の外観のもとに祭壇りストを父である神にささげ、その奉献けなく、現在のものになり、私たちがちはなく、現在のものになり、私たちがちはなく、現在のものになり、私たちがらいたがつ、ことばを述べることによって救いのわっことばを述べることによって救いのわっことばを述べることによって救いのわった。

キリストご自身

# アナムネシス)

司祭 主よ、 信仰の神秘。 あなたの死を告げ知らせ、

復活をほめたたえます。 再び来られるときまで。

#### 司祭 聖なる父よ、

キリストの御からだと御血にともにあずかるわたしたちが、いのちのパンと救いの杯をささげます。 み前 たしたちはいま、 によ であなたに奉仕できることを感謝し って一つに結ばれますように。 主イエスの死と復活の記念を行

世界に広がるあなたの教会を思い起こし、

教皇〇〇〇〇、 たしたちの司教〇〇〇〇、

す × ての奉仕者とともに、

なたの民をまことの愛で満たしてください。

# 死者のための祈り

その復活にも結ばれますように。 洗礼によってキリストの死に結ばれた者が ○○○ (名)を心に留めてください。 (きょう)この世からあなたのもとに召された

> とを意味します。ために行われた母 して現存されます。したがって、パンをのうちに、またその部分のうちに全体ときます。キリスト全体がそれぞれの形態きに始まり、その形態が存在する限り続 聖体 記念とは、 裂いてもキリストが分割されることはな 典礼祭儀の中で、出来事は いのです。 想起することでは おお けるキリスト れた偉大なわざを宣言するこ 聖書的に これらの出来事を祝う は、 なく 過去 何らか の出 する限には聖別 神が 0 来 楽事を 間 形 で  $\mathcal{O}$

現存し、 い、私たちを御父と和解させてくださるキリストの受難、復活、昇天の記念を行 しか 御子のささげものを御父にささげます。 記念(アナムネシス)で教会は、 ï 教会は、 現在化されます。 信者が汚れのないいけに イエ ス・

てすべてとなるようにと意図していま成に向かい、ついには神がすべてにおいして、日々神との一致と相互の一致の完 さげることを学び、キリストを仲介者と えをささげるだけでなく、 自分自身をさ

と地の全教会、 取り次ぎの 会の牧者である教皇、 祈りで教会は、 生ける人、 ミサ聖祭が行死せる人、ま 死せる人、 こ の 祭儀が 天

(23ページ)

栄唱

永遠のいのちにあずからせてください。使徒とすべての時代の聖人とともに、神の母おとめマリアと聖ヨセフ、いま、ここに集うわたしたちをあわれる ここに集うわたしたちをあわれみ、

心に留め、あなたの光の中に受け入れてください。あなたのいつくしみのうちに亡くなったすべての人をわたしたちの兄弟姉妹と、

復活の希望をもって眠りについた

あなたをほめたたえることができますように。 御子イエス・キリストを通して、

> われ ちに行われていることを表明します。 の司教のもとにある教会との交わりのう ならびに全世界のすべての司教とそれている教区の司教、その司祭と助

#### 司祭

まことに聖なる父よ

造ら 御子わたしたちの主イエス・キリストを通して、  $\overline{\mathcal{O}}$ たものはすべて、 力強い働きにより、 あなたをほめたたえています。

すべてにい のちを与え、 聖なるものとし、

たえず人々をあなたの民としてお集めになるからです。 の昇る所から日の沈む所まで、

あなたに清いささげものが供えられるために。

聖なる父よ、

いま、 御子わたしたちの主イエス・キリストの あなたにささげるこの供えものを、 からだと中御血になりますように。 聖霊によって聖なるものとしてください。

あなたに賛美と感謝をささげ、 キリストのことばに従って、 イ 子に与えて仰せになりました。 エスは渡される夜、パンを取り、 わたしたちはこの神秘を祝います。 裂いて、

わたしのからだ(である)。 これはあなたがたのために渡される 「皆、これを取って食べなさい。

☆(会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

りをいます。 文書を参考にして、第二バチカン公会議 第三**3南戈**に 初代教会の祈りや教父の の後に作成された現代の献文です。

れるよう、すなわら、トー、カを願い求め、人々の供えものが聖とさっての特別な祈りによって、教会は聖霊のこの特別な祈りによって、教会は聖霊の

定の叙述と聖変化

ります。

それにあずかる人々の救いとなるよう祈ことによって、汚れのないいけにえが、と血になるよう、また、これを拝領するれるよう、すなわち、キリストのからだ

だとキリストの血となるのです。キリスら酒の本質が変わって、キリストのからう酒の本質が変わって、キリストのからさ(キリストの唯一の完全な愛のいけにったとばを述べることによって救いのわったとばを述べることによって救いのわったとばを述べることによって救いのわったとばを述べることによって救いのわったとばを述べることによって救いのわったとばれ、キリストご自身 はなく、現在のものになり、私.救いのわざが今、ここで、過去の上に自ら現存されます。 トがパンとぶどう酒の外観のもとに祭壇 かることができるようになりまり父である神にささげ、その奉献現在のものになり、私たちがキいざが今、ここで、過去のもので

リストを父である神にささげ、

ずか

弟子に与えて仰せになりました。 あなたに賛美と感謝をささげ、 同じように杯を取 食事の後に Ď,

裂いてもキリストが分割されることはなして現存されます。したがって、パンをのうちに、またその部分のうちに全体と

のです。

念とは、

·想起·

することでは

;れた偉大なわざを宣言するこ、ることではなく、神が人間の聖書的には、過去の出来事を

これ 罪のゆるしとなる新しい永遠の契約の血(である)。あなたがたと多くの人のために流されて これはわたしの血の杯、 をわたしの記念として行いなさい。 これを受けて飲みなさい。

ために行

わ

☆ (会衆は司祭とともに 合掌して深く礼をする。)

司祭 信仰の神秘。 アナムネシス)

主よ、 復活をほめたたえます。 再び来られるときまで。 あなたの死を告げ知らせ、

司祭 聖なる父よ

わたしたちはいま、

子キリストの救いをもたらす受難、

復活、

昇天を記念し、

あなたの教会のささげものを顧み、 その再臨を待ち望み、 のちに満ちたこの聖なるいけにえを感謝してささげます。

御子キリストの御からだと御血によってわたしたちが養わ まことの和解のいけにえとして認め、受け入れてください。

つのからだ、 に満たされて、 一つの心となりますように。 キリストのうちに、

> 現存 典礼 キリストの受難、復活、昇天の記念を行 記念(アナムネシス)で教会は、 とを意味します。 ij .祭儀の中で、出来事は何らかの形で.意味します。これらの出来事を祝う 私たちを御父と和解させてくださる 現在化されます。 イエス

てすべてとなるようにと意図していま成に向かい、ついには神がすべてにおいして、日々神との一致と相互の一致の完 さげることを学び、キリストを仲介者と えをささげるだけでなく、 御子のささげものを御父にささげます。 しかし教会は、信者が汚れのないいけに 自分自身をさ

**♦** 

# 地上を旅するあなたのもとにおれたしたちの司教団とすべての奉仕の大いここにお集めあなたがここにお集めあなたのことなったするなたのととなったまながここにお集めあなたの子がどこにいまなたの子がどこにいまなたの子がどことが

全世界の平和と救いのためになりますように。その取り次ぎによってたえず助けられますように。すべての聖人とともに神の国を継ぎ、すべての聖人とともに神の国を継ぎ、の聖人とともに神の国を継ぎ、の聖人とともに神の国を継ぎ、

によってわたしたちを、

『女哥・「ヾこ)ませずい算に、わたしたちの司教○○○、地上を旅するあなたの教会、 教皇○○○、

別・、こうでです。。これであるこの家族の願いをあなたがここにお集めになったこの人の信仰と愛を強めてください。司教団とすべての奉仕者を導き、

すべてあなたのもとに呼び寄せてください。あなたの子がどこにいても、

- 11くなったわたしたち死者のための祈り

喜びに満たされますように。いつまでもともにあなたの栄光にあずかり、いつまでもともいつかその国で、わたしたちもいつかその国に受け入れてください。すべての人を、あなたの国に受け入れてください。また、み旨に従って生活し、いまはこの世を去った亡くなったわたしたちの兄弟姉妹、

われ と 地 た教会の牧者である教皇、 ちに行われていることを表明します。 取り次ぎの祈りで教会は、 司教のもとにある教会との交わりのう ならびに全世界のすべての司教とそ の全教会、 ている教区 生ける人、 の司教、 その司祭と助、ミサ聖祭が行 この 死せる人、 祭儀 が ま

#### その復活に ご自分の栄光の 洗礼によってキリストの死にあずか 留め

きょう、

)この世からあなたのもとに召された

ってく

~つ た者

滅びゆくわたしたちの キリストは死者を復活させるとき、 もあずかることができますように。 からだに変えてくださいます。 からだを、

み旨に従って生活し 亡くなったわたしたちの兄弟姉妹、 いまはこの世を去ったすべての人を

あなたの国に受け入れてください。

ともにあなたの栄光にあずかり、 永遠にあなたに似るものとなり、 そのときあなたは、 わたしたちも したちは神であるあなたをありのままに見て、 いつかその国で、いつまでも わたしたちの目から涙をすべてぬぐい去り、 喜びに満たされますように。

わたしたちの主イエス・キリストを通して、 なたはすべてのよいものを世にお与えになります。

りなくあなたをたたえることができるのです。

#### 栄唱

あ

キリストによってキリストとともにキリストのうちに、 の交わりの中で、

全能の神、 父であるあなたに、

世 すべての誉れと栄光は、 々に至るまで、

アーメン。

トの 奉献 会衆は応唱「アーメン」によって、 て、 分自身を神にささげます。 ス・キリストのいけにえにあずかり 賜物としていただいたイエス・キリス 神を完全に礼拝します。 御体と御血を父である神にささげ 文を結ぶ栄唱を通して教会は、 それは、 1 自工

文全体の集大成のようなものです。

### 引発 三分

一つつしんで主の祈りを唱えましょう。
司祭 主の教えを守り、みことばに従い、

衆 天におられるわたしたちの父よ、 み名が聖とされますように。 かたしたちの甲ごとの糧を今日もお与えください。 かたしたちの日ごとの糧を今日もお与えください。 わたしたちの日ごとの糧を今日もお与えください。 わたしたちも人をゆるします。

悪からお救いください。

#### 

世界に平和をお与えください。

来られるのを待ち望んでいます。わたしたちの希望、救い主イエス・キリストがすべての困難に打ち勝つことができますように。あなたのあわれみに支えられて、罪から解放され、

↑ 国と力と栄光は、永遠にあなたのもの。

はなく、人生の目的でもあるのです。 大間は、主イエス・キリストを受け入 人間は、主イエス・キリストを受け入 人間は、主イエス・キリストを受け入 人間は、主イエス・キリストを受け入 人間は、主イエス・キリストを受け入 人間は、主イエス・キリストを受け入

「主の祈り」は、神の心(望み)を表す「主の祈り」は、神の心を神の心に合わせます。この祈りの中では日ごとの糧が求められたは、自分の心を神の心に合わせます。ので、それを唱えることによって、私たので、それを唱えることによって、私たので、それを唱えることによって、私たので、それを唱えることによって、私たので、それを唱えることによって、私た

あるのです。 この祈りは、聖体拝領の直接の準備でもす。その意味で、ミサの中で唱えられるなる者に与えられるようにということでれます。それは、聖なるものが、真に聖また罪から清められるように祈り求めら

# ▼ 教会に平和を願う祈り

「わたしは平和を残し、主イエス・キリスト、あなたは使徒に仰せになりました。

主よ、わたしたちの罪ではなく、教会の言印わたしの平和をあなたがたに与える。」

あなたはまことのいのち、おことばのとおり教会に平和と一致をお与えください。主よ、わたしたちの罪ではなく、教会の信仰を顧み、

すべてを導かれる神、世々とこしえに。

糀 アーメン。

#### 会衆ア

# ▼ 平和のあいさつ

**司祭** 主の平和がいつも皆さんとともに。

会衆 また あなたとともに。

互いに平和のあいさつをかわしましょう。

**「主の平和」**と言つて互いに礼をする。) ☆ (一同は平和と一致と愛を示すために、手を合わせ、

## ▼ 平和の賛歌

会衆 いつくしみをわたしたちに。 先唱 世の罪を取り除く神の小羊、

会衆 いつくしみをわたしたちに。 
先唱 世の罪を取り除く神の小羊、

> ます。 に互いに兄弟姉妹との和解と一致を祈りらだである聖別されたパンをいただく前他の人に伝えるためです。キリストのか私たちが主の平和を受けるのは、それを

求めて歌います。別されたパンを裂く間、参加者は平和をる賛歌です。一致と愛のしるしである聖平和の賛歌は、会衆が神の小羊をたたえ

▼ 拝領前の信仰告白

神の小羊の食卓に招かれた人は幸い。司祭 世の罪を取り除く神の小羊。

おことばをいただくだけで救われます。ふさわしい者ではありません。

▼ 拝領

**拝領者 アーメン。** 司祭 キリストの御からだ。

☆

(会衆着席)

拝領後の感謝

(拝領後、着席して沈黙のうちにしばらく祈る。)

☆

▼ 拝領祈願

☆ (会衆起立・ 聖書と典礼」のしおりを参照ください)

**司祭 ・・・祈りましょう。(しばらく沈黙のうちに祈る)** 

会衆 アーメン。 ・・・わたしたちの主イエス・キリストによって。

**聖体拝領**は、洗礼を受けたカトリック信者で心の準備のできた(ゆるしの秘跡によって神と和解された)方に限られています。 キリストを受け入れたい、また自分をキリストに奉献したいという望みを表すと 同時に、それを約束します。その意味で 聖体拝領は、洗礼を受けたときに、神と 整体拝領は、洗礼を受けたとうによって たれを約束します。その意味で といることによって は、キリストと一つになるために、 を受け入れたい、また自分をキャッストに奉献したいという望みを表すと での意味で といることによって は、キリストと一つになるために、 を受けたときに、神と

交わりの恵みを感謝します。 聖体拝領後に、聖体によるキリストとの

26

お知らせ

会 司 衆 祭 派遣 の祝福

司祭 主は皆さんとともに。 全能の神、父と子と聖霊の祝福 また あなたとともに。

が Ŧ

会衆 アーメン。 皆さんの上にありますように。

司祭 閉祭のあいさつ

行きましょう、 感謝の祭儀を終わります。 主の平和のうちに。

会衆 神に感謝。

閉祭の歌

退堂

☆ ☆ (会衆起立)

(会衆着席)

れたことを意識し、感謝します。リストの救いをのべ伝えるために派遣されぞれの生活の場でキリストに従い、キ参加者は、神を賛美し、たたえながらそ ストご自身の祝福です。 を果たすための力を与えるイエス・キリ派遣の祝福は、キリストから頂いた使命



#### カトリック吉祥寺教会

〒180-0005 東京都武蔵野市御殿山1-7-8

tel: 0422-44-0181 fax: 0422-44-0180

ウェブサイト: https://svdtokyo.jp/



ミサ次第 online:

THE ORDER OF MASS online: LITURGIA DA MISSA online:

Nghi Thức Thánh Lễ online:

